



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
6 June 2008

Russian
Original: English

[Start]
**Комиссия Организации Объединенных Наций
по праву международной торговли**
Сорок первая сессия
Нью-Йорк, 16 июня-3 июля 2008 года

**Доклад о результатах обзора законодательного
осуществления Конвенции о признании и приведении в
исполнение иностранных арбитражных решений (Нью-
Йорк, 1958 год)**

Записка Секретариата *

Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
IV. Требования и процедуры приведения в исполнение арбитражных решений согласно Нью-йоркской конвенции	1-32	3
1. Компетенция национальных судов и других органов в области признания и приведения в исполнение арбитражных решений согласно Конвенции	1-5	3
2. Производство в суде	6-32	4
a. Срок исковой давности для подачи ходатайства о признании и приведении в исполнение арбитражного решения согласно Конвенции	6-10	4
b. Процедуры и требования, применимые к ходатайству о приведении в исполнение арбитражного решения согласно Конвенции	11-16	5
c. Возражения против ходатайства о приведении в исполнение.	17-24	6
d. Обжалование решения о приведении в исполнение или об отказе в приведении в исполнение.	25-32	8

* Представление настоящего документа было задержано в связи с необходимостью проведения консультаций.



V. Рекомендации и выводы	33-45	10
Приложение		
Срок, в течение которого может быть подано ходатайство о признании и приведении в исполнение арбитражного решения согласно Конвенции		15

IV. Требования и процедуры приведения в исполнение арбитражных решений в соответствии с Нью-Йоркской конвенцией

1. Компетенция национальных судов и других органов в области признания и приведения в исполнение арбитражных решений согласно Конвенции

1. Ответы на вопрос о том, какой суд или орган компетентен принимать решения по ходатайству о признании и приведении в исполнение, продемонстрировали, что этот вопрос очень по-разному регулируется в законодательстве стран. Положение о компетентном суде или органе может быть включено в гражданский процессуальный кодекс, в законодательство по частному международному праву, в специальный закон о судебной системе или о приведении в исполнение, в законодательный акт, вводящий в действие Конвенцию, или в арбитражное законодательство.

2. Лишь в исключительных случаях в качестве компетентного органа назначен конкретный орган, такой как арбитражный орган, канцелярия омбудсмана, орган по разрешению экономических споров или комиссар по вопросам права. В подавляющем большинстве случаев компетентным органом назначен суд. Уровень судов, в которые можно обращаться с ходатайством в первой, и порой единственной, инстанции, разнообразен: от муниципальных или районных судов первой инстанции до Верховного суда.

3. В качестве факторов, определяющих территориальную компетенцию судов, часто упоминаются три критерия: суд по месту domicilia или проживания ответчика, суд по месту ведения хозяйственной деятельности ответчика или суд по месту приведения арбитражного решения в исполнение (или суд по месту нахождения активов, в отношении которых арбитражное решение должно приводиться в исполнение). В некоторых случаях испрашивающая сторона имела возможность по своему усмотрению выбирать одно из этих мест. В других случаях применялось единое общее правило. Другие варианты включали суд, выбранный сторонами в их арбитражном соглашении. Одно государство указало, что «в случае приведения в исполнение решений в отношении недвижимой и движимой собственности компетентным судом является суд по месту нахождения собственности, тогда как в случае приведения в исполнение денежных требований компетентным судом является суд по месту постоянного проживания должника или нахождения его штаб-квартиры».

4. Сообщается, что в некоторых случаях компетентным судом является суд, имеющий юрисдикцию в отношении предмета арбитражного решения, или суд, в компетенцию которого входило бы рассмотрение данного дела, если бы оно не являлось предметом арбитражного разбирательства. В одном ответе было отмечено, что, если одной из сторон арбитражного разбирательства является государство, то компетентным судом является не районный, а Верховный суд.

5. В государствах с федеративной системой компетенция может существовать как на федеральном уровне, так и на уровне штатов, краев и территорий, в зависимости от предмета арбитражного решения, т.е. в зависимости от того, является ли данный вопрос федеративным или нет. В

одной федеративной системе исполнительное производство может возбуждаться либо в судах штата, либо в федеральных судах, и впоследствии может передаваться из суда штата в федеральный суд.

2. Производство в суде

а. Сроки исковой давности для подачи ходатайства о признании и приведении в исполнение арбитражного решения согласно Конвенции

6. В Конвенции не устанавливается срок, в течение которого может быть подано ходатайство о признании и приведении в исполнение арбитражных решений, исходя из положения, содержащегося в статье III, о том, что признание и приведение в исполнение должно осуществляться в соответствии с процессуальными нормами той территории, в которой испрашивается признание и приведение в исполнение соответствующего решения. Государствам, предоставившим ответы, предлагалось сообщить о том, установлен ли какой-либо срок, в течение которого может быть подано ходатайство о признании и приведении в исполнение арбитражных решений согласно Конвенции, и, если такой срок установлен, то каким он является. Таблица, в которой приводятся ответы, данные на этот вопрос каждым государством, прилагается к настоящему документу.

7. Как сообщается, срок, в течение которого может быть подано ходатайство о признании и приведении в исполнение арбитражных решений, устанавливается в различных источниках, таких как законодательный акт, вводящий в действие Конвенцию, закон об арбитраже, гражданский процессуальный кодекс, гражданский или торговый кодекс, закон о судах и закон об ограничении сроков исковой давности или эквивалентный ему документ. Такой срок может быть специально предусмотрен для целей признания и приведения в исполнение арбитражного решения согласно Конвенции или может представлять собой общее правило, применимое к любому производству в суде.

8. Значительное число государств ответили, что срок, в течение которого может быть испрашено признание или приведение в исполнение арбитражного решения согласно Конвенции, не установлен. Другие государства проводят различие между ходатайством о признании и ходатайством о приведении в исполнение и указывают, что в отношении ходатайств о признании арбитражного решения срока исковой давности не существует, а в отношении приведения в исполнение срок исковой давности имеется. В тех случаях, когда указан конкретный срок, в течение которого может быть испрашено приведение в исполнение, диапазон сроков составляет от трех месяцев до тридцати лет. Наиболее часто упоминаются сроки продолжительностью три, шесть и десять лет. В одном случае ограничение срока выражено как период времени, до истечения которого не разрешается ходатайствовать о приведении в исполнение, а именно до истечения срока, необходимого для отмены арбитражного решения. Одно государство указало, что подача ходатайства о приведении в исполнение арбитражного решения возможна и по истечении срока исковой давности при наличии разрешения суда. Датой начала отсчета срока исковой давности называется дата вынесения арбитражного решения или дата, с которой арбитражное решение подлежит приведению в исполнение или вступило в законную силу. В других ответах указана дата возникновения

искового требования или дата, когда в первый раз имело место невыполнение арбитражного решения.

9. В большинстве ответов указано, что срок исковой давности в отношении приведения в исполнение применяется независимо от вида требования, хотя были и некоторые исключения. В одном случае отмечается, что к исковым требованиям, подтвержденным судом, по аналогии применяется общий срок исковой давности, даже если к самому требованию применим более короткий срок исковой давности. Из одного ответа видно, что к кредитам, срок погашения которых еще не наступил, применяется особый срок исковой давности. В нескольких ответах указано, что применяются различные сроки исковой давности в зависимости от того, является ли ходатай физическим или юридическим лицом и было ли арбитражное соглашение скреплено печатью. В ряде ответов также сообщается о том, что продолжительность срока зависит от применимого права.

10. Комиссия, возможно, пожелает принять решение о том, следует ли оказать помощь в целях достижения большего единообразия среди договаривающихся государств в отношении сроков исковой давности применительно к ходатайствам о признании и приведении в исполнение арбитражных решений согласно Конвенции.

b. Процедуры и требования, применимые к ходатайству о приведении в исполнение арбитражного решения согласно Конвенции

11. Государствам было предложено привести описание процедур или требований, применимых к ходатайству о приведении в исполнение арбитражного решения согласно Конвенции. Государствам было также предложено привести информацию о том, излагается ли процедура в отношении приведения в исполнение в каких-либо законодательных положениях, правилах для судов или регламентах.

12. В ряде ответов указано, что к ходатайству о приведении в исполнение арбитражного решения согласно Конвенции применяются процедуры и требования, содержащиеся в статьях IV и V Конвенции, и что никаких других требований не установлено. В нескольких ответах сообщается о том, что положения Конвенции имеют приоритет или что в отсутствие прямых положений в национальном законодательстве применяются исключительно положения Конвенции. В одном ответе отмечено, что общие национальные процессуальные нормы, применимые к приведению в исполнение иностранных арбитражных решений, не противоречат Конвенции и имеют целью дать общие процессуальные указания ходатаям и суду. В другом ответе указывается, что ходатай может по своему усмотрению приводить в исполнение арбитражное решение в соответствии с режимом Конвенции или с национальным режимом.

13. В ряде ответов указывается, что в отношении процессуальных вопросов, не регулируемых Конвенцией, прямо или по аналогии применяются общие положения в отношении приведения в исполнение решений иностранных судов. В нескольких ответах содержится ссылка на другие соглашения о приведении в исполнение. Так, например, в одном случае сообщается, что, когда предмет арбитражного решения подпадает под действие Брюссельской конвенции 1968 года о признании решений иностранных судов, приведение в исполнение

арбитражного решения осуществляется на основании тех же процедур и условий, что и в отношении этих решений.¹

14. В некоторых ответах указывается, что ходатайство о приведении в исполнение должно соответствовать ряду требований, не предусмотренных в Конвенции. Несколько государств упоминают, что испрашивающая сторона должна представить доказательства того, что арбитражное решение стало окончательным или что суд государства, в котором было вынесено арбитражное решение, подтвердил, что оно «действительно и не является предметом обжалования» или, в другом случае, что оно «имеет исковую силу» в той стране, в которой оно было вынесено. В другом ответе сообщается, что в ходатайстве должно содержаться заявление о том, что арбитражное решение «не утратило силу с точки зрения приведения в исполнение». Возникает вопрос, не подорвут ли в итоге некоторые из этих требований основные достижения Конвенции в области предотвращения двойной экзекютуры.

15. В нескольких ответах указано, что сторона, испрашивающая приведение в исполнение, должна доказать, что сторона, против которой было вынесено арбитражное решение, была должным образом уведомлена об арбитражном разбирательстве, была признана нарушителем в соответствии с законодательством того места, где выносилось арбитражное решение, и должным образом уведомлена об арбитражном решении. В некоторых случаях ходатай должен подтвердить остающуюся сумму, подлежащую возмещению в соответствии с арбитражным решением, или указать, в каком объеме следует приводить в исполнение арбитражное решение.

16. В одном ответе сообщается, что в ходатайстве требуется указывать каждое письменное продление срока, утвержденное в ходе арбитражного разбирательства, прежде чем было вынесено арбитражное решение. В одном ответе указано, что компетентный суд оставляет за собой право запросить дополнительную информацию, а еще одно государство сообщает, что также необходимо представлять «протоколы заседаний», проходивших в течение арбитражного разбирательства. В одном случае сообщается о необходимости представления удостоверения, подтверждающего, что стороны не выдвигали возражений против состава арбитражного суда, в том случае, если это непосредственно не указано в самом арбитражном решении. В нескольких ответах отмечается, что требование в отношении регистрации арбитражного решения в суде, применимое в контексте внутренних арбитражных разбирательств, также распространяется и на иностранные арбитражные решения.

с. Возражения против ходатайства о приведении в исполнение

17. В вопросник был включен ряд вопросов по трем основным процессуальным этапам при приведении в исполнение в судебном порядке иностранного арбитражного решения: возражения против ходатайства о приведении в исполнение, обжалование решения об отказе в приведении в исполнение и обжалование решения о приведении в исполнение. В Конвенции содержатся ограниченные, хотя и существенные указания в отношении этих

¹ На момент представления ответа этим государством в нем применялась Брюссельская конвенция 1968 года о признании решений иностранных судов.

мер, причем наиболее важными из них являются эксклюзивные основания для отказа в признании и приведении в исполнение, приводящиеся в статье V.

18. Ответы свидетельствуют о том, что обычно процедура приведения в исполнение излагается в гражданском процессуальном кодексе или аналогичном законе в отношении иностранных постановлений и арбитражных решений и что гораздо реже она приводится в законодательном акте, вводящем в действие Конвенцию.

19. Производство в отношении приведения в исполнение, согласно ответам, осуществляется в упрощенном порядке на основе *ex parte*, при котором ответчик не заслушивается, или в порядке состязательного производства, при котором ответчик может сразу же привести основания для отказа в приведении в исполнение, перечисленные в статье V Конвенции или в соответствующем национальном законодательном акте. В ряде ответов указано, что суд должен заслушать ответчика в течение определенного срока (десять дней) или вынести свое решение в течение определенного срока (тридцать дней с даты заключительного слушания). Одно государство сообщает, что ходатай обязан сообщить о любых известных ему возражениях против приведения в исполнение. В одном случае решение о приведении в исполнение может быть просто принято посредством утверждения арбитражного решения без какого-либо обоснования. Другое государство сообщает, что, если решение о приведении в исполнение не может быть вынесено на основании документации и информации, имеющихся при проведении разбирательства в порядке упрощенного производства, данное дело может быть передано в обычное производство.

20. В ряде ответов содержалась информация о причинах, на основании которых суд может отказать в приведении в исполнение арбитражного решения согласно Конвенции, содержание которых в некоторых случаях отличается от положений статьи V Конвенции. Так, сообщается о следующих основаниях для отказа в приведении в исполнение: неправильное проведение разбирательства арбитром, неправильно вынесенное арбитражное решение, вынесение арбитражного решения лицами, не имеющими должной квалификации для выполнения роли арбитра, или «неправильное» число арбитров в составе арбитражного суда. Одно государство сообщает, что в его гражданском процессуальном кодексе содержатся положения об условиях приведения в исполнение арбитражных решений, но не ясно, носят ли условия, содержащиеся в обоих текстах, кумулятивный характер, или же Конвенция является единственным применимым режимом для приведения в исполнение иностранных арбитражных решений. В одном случае упоминается, что основания для отмены также могут использоваться для того, чтобы представить возражения против приведения в исполнение, но наиболее распространенная позиция заключается в том, чтобы их не использовать, если эти основания будут противоречить Конвенции.

21. Одно государство сообщает, что в дополнение к основаниям для отказа в приведении в исполнение арбитражного решения согласно Конвенции, содержащимся в пункте 2 статьи V Конвенции, в его законе об арбитраже предусмотрено, что суд может отказать в приведении в исполнение, если он придет к выводу о том, что «арбитражное решение было вынесено на основании или под влиянием мошенничества, коррупции или искажения

фактов». В одном ответе сообщается, что для приведения в исполнение арбитражного решения необходимо доказать, что исковое требование, составляющее предмет арбитражного решения, не входит в исключительную юрисдикцию судов и что в данное время не ведется текущее разбирательство или не принято окончательное судебное решение, которое может иметь эффект *res judicata* в отношении иностранного арбитражного решения.

22. Одно государство ответило, что, в дополнение к положениям Конвенции, согласно его Закону об иностранном арбитраже признание не допускается, если i) в результате превышения полномочий арбитражное решение утратило силу в том государстве, в котором оно было вынесено или в соответствии с законодательством которого оно было принято; и ii) ответчик доказал, что в результате несоответствующего состава арбитражного суда или несоответствующей арбитражной процедуры арбитражное решение не имеет силы в той стране, в которой оно было принято или в соответствии с законодательством которой оно было принято.

23. Другие государства сообщают, что основания для отказа в приведении в исполнение, содержащиеся в Законе об арбитраже, носят более ограниченный характер, чем в Конвенции. Одно государство сообщает, что условия для вынесения решения о приведении в исполнение ограничиваются наличием арбитражного решения, которое не должно идти вразрез с международной государственной политикой. Одно государство указывает, что в его законодательстве «содержатся только следующие три основания для отказа в приведении в исполнение арбитражного решения: необходимо, а) чтобы оно не противоречило решению, ранее вынесенному государственными судами по предмету спора; b) чтобы оно не противоречило государственной политике этого государства; и c) чтобы другая сторона, против которой оно было вынесено, была должным образом уведомлена».

24. В ряде ответов был подтвержден принцип недопустимости пересмотра существа арбитражного решения в ходе исполнительного производства.

d. Обжалование решения о приведении в исполнение или об отказе в приведении в исполнение

25. Во многих случаях сообщается о том, что испрашивать приведение в исполнение следует в суде первой инстанции, причем решение об отказе или об удовлетворении ходатайства может быть обжаловано в апелляционном суде, а затем в Верховном суде или в Конституционном суде. В нескольких случаях также указывается, что апелляционный суд может вернуть дело в суд низшей инстанции, который вынес обжалуемое решение, или что обжалование разрешается только в случае невозможности подачи ходатайства о повторном слушании дела.

26. В случае вынесения решения о приведении в исполнение в упрощенном порядке сторона, против которой было вынесено решение о приведении в исполнение арбитражного решения, имеет возможность направить, либо в тот же суд, либо в суд более высокой инстанции, апелляцию об отмене приказа о приведении в исполнение; обычно такая возможность предоставляется в течение короткого срока продолжительностью от пяти до четырнадцати дней.

27. В ряде случаев ходатайство о приведении в исполнение следует подавать непосредственно в Верховный суд или в суд более высокой инстанции для рассмотрения дела только в одной инстанции без возможности дальнейшего обжалования.

28. Сроки обжалования являются относительно короткими: от пяти дней до одного месяца. В одном случае, Верховный суд обязан вынести решение в течение девяноста дней.

29. В ряде ответов указано, что для подачи апелляции необходимо получить разрешение на обжалование либо от суда первой инстанции, либо от самого апелляционного суда. В одном случае разрешение на обжалование выдается лишь тогда, когда суд приходит к выводу о том, что в результате утверждения решения суда низшей инстанции правосудию будет нанесен существенный ущерб. В другом случае апелляция должна быть основана на ошибке в вопросе права в обжалуемом решении. Основания для обжалования в Верховном суде или Конституционном суде в некоторых случаях ограничиваются, например, серьезным злоупотреблением правом усмотрения, деянием, выходящим за пределы юрисдикции арбитра, нарушением конституционного положения, жалобой по вопросу права, общим правовым вопросом или отсутствием какого-либо иного средства судебной защиты. Обжалование в Верховном суде также может допускаться лишь в том случае, если величина иска превышает определенную сумму.

30. Упоминается несколько механизмов, способствующих приведению в исполнение. В ряде ответов сообщается, что решения о приведении в исполнение обжалованию не подлежат. Допускается только обжалование решений об отказе в приведении в исполнение. Дальнейшее изучение вопроса показало, что в одном государстве, если суд низшей инстанции, решение которого является окончательным и обжалованию не подлежит, намерен отказать в приведении в исполнение арбитражного решения согласно Конвенции, то он сначала должен представить проект решения на рассмотрение в суд более высокой инстанции и в конечном итоге в Верховный суд и затем следовать указаниям этих судов в отношении данного решения.

31. В вопроснике государствам также предлагается предоставить информацию о том, влечет ли за собой подача апелляции или иное обжалование автоматическое приостановление приведения в исполнение арбитражного решения или может ли оно, по запросу, быть предписано судом. В нескольких случаях отмечается, что приведение в исполнение арбитражного решения приостанавливается на тот период, в течение которого сторона, против которой арбитражное решение должно быть приведено в исполнение, может ходатайствовать об отмене приказа о приведении в исполнение, а также на время последующего производства вплоть до его полного завершения. В целом в большинстве ответов указано, что стороны могут просить о приостановлении, а суды удовлетворять их просьбу, но что приостановление не происходит автоматически.

32. Ответы отражают разнообразные процедуры приведения в исполнение и их правовые источники. Они также свидетельствуют о том, что ограничения, установленные в Конвенции, относительно того, что к процедуре приведения в исполнение не должны применяться существенно более обременительные

условия, чем те, которые существуют для внутренних арбитражных решений, или вводятся новые основания для отказа, в некоторых случаях соблюдаются не полностью. Возможно, законодательные органы внесли изменения в законодательный акт, вводящий в действие Конвенцию, или, наоборот, не была предусмотрена специальная процедура для приведения в исполнение арбитражных решений согласно Конвенции, в результате чего, например, применяется процедура для приведения в исполнение внутренних арбитражных решений или иностранных судебных решений. Обзор также показал, что законодательные положения, касающиеся различных аспектов признания и приведения в исполнение иностранных арбитражных решений, фигурируют в разных законодательных актах. Практикам потребуется провести обширную исследовательскую работу, чтобы получить полную и точную информацию относительно требований и процедур для применения Конвенции. Комиссия, возможно, пожелает рассмотреть вопрос о том, следует ли оказать помощь в целях унификации процедур в соответствии с условиями, изложенными в Конвенции.

V. Рекомендации и выводы

33. Ответы на вопросник в отношении того, как выполняется Конвенция, отражают разнообразие правовых систем в мире. В результате применения внутренних процессуальных правил к вопросам, не затронутым в Нью-Йоркской Конвенции, появились разнообразные решения по таким вопросам как требования, применимые к ходатайству о приведении в исполнение, сборы, обложения, налоги или пошлины, подлежащие уплате в связи с таким ходатайством, исправление погрешностей в ходатайствах, срок, в течение которого можно ходатайствовать о признании и приведении в исполнение, и процедура и компетентные суды для обжалования решения об отказе в приведении в исполнение арбитражного решения. В различных законодательных актах, вводящих в действие Конвенцию, содержатся положения относительно многих других аспектов процедуры приведения в исполнение. Рекомендации и выводы, приводящиеся ниже, ограничиваются проблемами, затронутыми в ответах на вопросник. Следует также отметить, что некоторые государства избрали более либеральный подход к признанию и приведению в исполнение иностранных арбитражных решений по сравнению с условиями, предусмотренными в Нью-Йоркской конвенции, в связи с чем в дополнение к данному обзору потребуется провести отдельное исследование по вопросу о применении государствами статьи VII Нью-Йоркской конвенции.

34. Комиссия, возможно, пожелает рассмотреть вопрос о том, следует ли Секретариату изучить целесообразность подготовки руководства по отражению положений Конвенции в законодательстве, чтобы ограничить вероятность расхождений между практикой государств и духом Нью-Йоркской конвенции. В такое руководство, возможно, потребуется включить информацию о толковании Конвенции применительно, в частности, к некоторым выявленным неясным областям, как это указано ниже.

Метод включения Конвенции во внутреннюю правовую систему

35. По первому вопросу относительно включения Нью-Йоркской конвенции во внутреннюю правовую систему обзор в ряде случаев продемонстрировал наличие расхождений, в частности, между обязательствам, возникающими для государства на международном уровне при ратификации Конвенции, и правовым выражением, которое эти обязательства приобретают во внутреннем законодательстве. Очень немногие государства, несмотря на то, что они ратифицировали Конвенцию, не приняли необходимых внутренних законодательных актов, в результате чего, как это следует из ответов государств, местные суды не применяют Конвенцию. В том, что касается государств, принявших законодательные акты, отражающие положения Нью-Йоркской конвенции, то расхождения между текстами может стать источником потенциальных препятствий на пути достижения единообразия в толковании и применении Нью-Йоркской конвенции. В ряде случаев, когда Конвенция была введена в действие тем же законодательным актом, что и законодательство об арбитраже, может не сразу быть очевидным, в каких положениях законодательного акта предполагалось реализовать Конвенцию. Применительно к таким законодательным актам, возможно, потребуется уточнить, какие положения считаются положениями Конвенции, а какие были заменены арбитражным законодательством. Кроме того, государствам, осуществившим перевод Конвенции, возможно, было бы полезно определить, какой вариант будет иметь силу в случае спора. Государства сообщают о датах вступления Конвенции в силу в их внутреннем законодательстве, которые отличаются от даты вступления в силу на международном уровне, и по данному вопросу, возможно, потребуется провести дополнительную работу.

Оговорки

36. Как сообщают некоторые государства, оговорки не всегда отражены в законодательстве или иных текстах. Государства упоминают, что суды все равно будут учитывать такие оговорки, но не указывают, на какой основе суды будут это делать. Это имеет потенциально отрицательные последствия для унифицирующего воздействия Нью-Йоркской конвенции. Если договаривающиеся Государства решают сделать оговорки, о таких оговорках следует должным образом сообщать при сдаче документов о присоединении Генеральному Секретарю Организации Объединенных Наций и отражать их в законодательстве. Также должны быть отражены любые более поздние заявления в отношении оговорки или ее снятия.

37. Данный обзор не предусматривал сбор дополнительной информации о том, каким образом оговорка о взаимности применяется на практике (например, как определяется термин «договаривающееся государство»). Некоторые государства, придерживающиеся традиций общего права, указывают, что включение соответствующего государства в официальный список является достаточным для того, чтобы это государство считалось «договаривающимся государством», не уточняя, являются ли такие списки эксклюзивными, и не поясняя, как на практике взаимность может быть доказана таким образом, чтобы ее признали суды соответствующего государства. По мере того, как все больше государств присоединяются к Конвенции, последствия оговорки о взаимности сокращаются. В этом плане можно было бы рекомендовать, чтобы

государства следовали общей формулировке вступительной части пункта 1 статьи I Конвенции, использованной также в Типовом законе ЮНСИТРАЛ об арбитраже, и разрешали признание и приведение в исполнение арбитражных решений независимо от того, где они были вынесены.

38. В том, что касается оговорки о торговом характере, обзор явно свидетельствует о том, что причиной расхождения в выполнении Конвенции применительно к оговорке о торговом характере является отсутствие согласованного определения термина «торговый характер».

39. В вопросник не был включен вопрос о том, были ли сделаны государствами какие-либо иные оговорки, не предусмотренные в Нью-Йоркской конвенции. Например, в ряде случаев на сферу применения Нью-Йоркской конвенции могут повлиять такие вопросы, регулируемые будь то непосредственно в законодательстве, будь то на основе практики, как национальная принадлежность сторон, место арбитражного разбирательства или местонахождение одной из сторон.

Применение статьи III Конвенции

40. Ответы на вопросник в целом подтверждают, что за редкими исключениями договаривающиеся государства не устанавливают более высоких пошлин или сборов в связи с признанием и приведением в исполнение арбитражных решений согласно Конвенции по сравнению с внутренними арбитражными решениями.

Применение статьи IV Конвенции

41. Ответы на вопросник показывают, что требование о предъявлении в момент подачи ходатайства должным образом заверенное подлинное арбитражное решение или должным образом заверенную копию такового и подлинное соглашение, упомянутое в статье II, или должным образом заверенную копию такового вызвало многочисленные толкования и предложения в отношении того, какие законодательные нормы следует применять для выполнения этих требований. В значительном количестве ответов прямо или косвенно указывается, что эти требования строго не соблюдаются. Комиссия, возможно, пожелает рассмотреть вопрос о том, следует ли оказать помощь, чтобы избежать неопределенности, возникающей вследствие такого расхождения.

42. Можно отметить, что выражение «в момент подачи ходатайства», как представляется, более не представляет препятствия на практике и что существует общая тенденция в пользу предоставления сторонам возможности исправить погрешности в ходатайстве.

Компетенция национальных судов

43. В ответах приводятся различные варианты в отношении суда, компетентного выносить решения о признании и приведении в исполнение иностранных арбитражных решений. Наличие выбора между различными форумами, такими как по месту domicilia или проживания ответчика или по месту нахождения активов, может повысить эффективность производства,

тогда как наличие единого централизованного форума позволит в одном месте сосредоточить экспертные знания в деле применения Конвенции. Все эти варианты представляются одинаково выгодными. Можно отметить, что ряд государств сообщили о том, что они приняли правило в поддержку приведения в исполнение, согласно которому разрешается обжаловать решение об отказе в приведении в исполнение арбитражного решения, но не разрешается обжаловать решение о приведении в исполнение арбитражного решения.

Срок, в течение которого может быть подано ходатайство о приведении в исполнение арбитражного решения согласно Конвенции

44. Комиссия, возможно, пожелает рассмотреть вопрос о том, будет ли целесообразным оказать помощь с целью достижения большего единообразия среди договаривающихся государств в отношении срока, в течение которого может быть подано ходатайство о приведении в исполнение арбитражных решений согласно Конвенции. Ответы на вопросник продемонстрировали, что во многих государствах не установлен срок, в течение которого может быть подано ходатайство о признании и приведении в исполнение арбитражного решения согласно Конвенции. Можно согласиться с тем, чтобы срок не устанавливался, или, если срок должен быть установлен, чтобы он был достаточно продолжительным с учетом возможности того, что после продолжительного безуспешного производства по приведению в исполнение стороне, возможно, придется обращаться за приведением в исполнение в альтернативный форум. Вопрос, не включенный в вопросник, состоит в том, предусматривается ли в законодательном акте, вводящем в действие Конвенцию, срок исковой давности в отношении соглашения об арбитраже. Дальнейшее изучение вопроса показало, что в ряде законодательных актов, вводящих в действие Конвенцию, ограничение срока предусматривается в соответствии с моделью, предложенной в статье 8 Типового закона ЮНСИТРАЛ об арбитраже.²

Процедуры приведения в исполнение

45. Ответы отражают различные процедуры возражения против приведения в исполнение, обжалования решения об отказе в приведении в исполнение или решения о приведении в исполнение. Возможные процедуры, указанные в ответах, приводят, в некоторых случаях, к упрощению процедуры приведения в исполнение, когда требования Конвенции смягчаются, а в других – к усложнению, когда предписываются более строгие требования. Рекомендации в этом отношении могли бы оказаться полезными для государств. Что же касается важного вопроса о том, включили ли государства-участники Нью-Йоркской конвенции в свои законодательные акты, вводящие в действие Конвенцию, какие-либо дополнительные требования для признания и приведения в исполнение арбитражных решений, которые не

² В статье 8 Типового закона ЮНСИТРАЛ об арбитраже, озаглавленной «Арбитражное соглашение и обращение в суд по существу спора», говорится: «1) Суд, в который подан иск по вопросу, являющемуся предметом арбитражного соглашения, должен, если любая из сторон просит об этом не позднее представления своего первого заявления по существу спора, направить стороны в арбитраж, если не установит, что это соглашение недействительно, утратило силу или не может быть исполнено.»

предусматриваются в статье V Нью-Йоркской конвенции, то здесь можно отметить, что некоторые государства сообщают о том, что они приняли дополнительные требования или что существует неопределенность относительно того, распространяются ли основания для отказа в приведении в исполнение внутренних арбитражных решений также и на иностранные арбитражные решения.

Приложение

Срок, в течение которого может быть подано ходатайство о признании и приведении в исполнение арбитражного решения согласно Конвенции

Название страны	Установлены ли какие-либо ограничения относительно срока, в течение которого может быть подано ходатайство о признании и приведении в исполнение арбитражного решения согласно Конвенции?
Албания	Срок, в течение которого может быть подано ходатайство о признании и приведении в исполнение, определяется в зависимости от вида требования, по которому было вынесено арбитражное решение.
Алжир	Специальный срок исковой давности отсутствует.
Аргентина	За отсутствием конкретного срока исковой давности применяется общий срок исковой давности в отношении договорных обязательств, составляющий 10 лет (Гражданский кодекс, статья 4023).
Армения	Обычный срок исковой давности по гражданским делам составляет 3 года (Гражданский кодекс РА, статья 332).
Австралия	Срок исковой давности, начиная с того момента, когда у истца или у лица, через посредство которого истец предъявляет иск, впервые возникла причина для подачи ходатайства, составляет 12 лет, если арбитражное решение выносится на основании арбитражного соглашения и это арбитражное соглашение скреплено печатью; во всех остальных случаях – 6 лет.
Австрия	30 лет независимо от вида требования, по которому было вынесено арбитражное решение.
Бахрейн	Срок исковой давности отсутствует.
Барбадос	Срок, в течение которого может быть подано ходатайство о признании и приведении в исполнение арбитражного решения согласно Конвенции, регламентируется статьей 45 Закона № 231 о сроке исковой давности: «Не может быть возбуждено никаких исков в отношении любых решений по истечении шести лет с момента вступления в силу соответствующего решения». Этот срок одинаков для любого арбитражного решения или арбитражного решения согласно Конвенции независимо от вида требования, по которому было вынесено арбитражное решение. В статье 56 Закона о сроке давности (Cap 231) указано: «Настоящий Закон распространяется на арбитраж, поскольку он распространяется на производство в Верховном суде».
Беларусь	3 года для любого иностранного арбитражного решения

Название страны	Установлены ли какие-либо ограничения относительно срока, в течение которого может быть подано ходатайство о признании и приведении в исполнение арбитражного решения согласно Конвенции?
Беларусь	3 года для любого иностранного арбитражного решения (обычно один год для внутреннего арбитражного решения)
Бельгия	Срок исковой давности отсутствует.
Боливия	Срок исковой давности отсутствует.
Ботсвана	Срок исковой давности отсутствует.
Бразилия	В соответствии с общим правилом, закрепленным в статье 205 Гражданского кодекса Бразилии, на кредитора распространяется срок исковой давности продолжительностью 10 лет либо i) с момента вынесения арбитражного решения или ii) с момента признания арбитражного решения Верховным судом. Однако срок исковой давности может быть существенно меньше, если предмет спора подпадает под действие статьи 206 Гражданского кодекса Бразилии.
Бруней-Даруссалам	Срок исковой давности отсутствует.
Болгария	Специальный срок исковой давности отсутствует. Применяется общий срок исковой давности, т.е. 5 лет со времени вынесения арбитражного решения. Однако срок исковой давности применяется судами не в порядке ex officio, а только по просьбе ответчика.
Камбоджа	Специальный срок исковой давности отсутствует.
Канада	Канада: В статье 39 (1) Регламента Федерального суда предусмотрено, что, «если иное конкретно не предусмотрено в любом другом Законе, Закон в отношении давности и срока исковой давности, действующий в любой провинции (...) применяется к любому производству в Суде в отношении любых дел, возбуждаемых в этой провинции». Онтарио: Производство по приведению в исполнение арбитражного решения должно быть начато в течение 6 лет с момента возникновения причины для подачи ходатайства, который, вероятно, наступает, когда проигравшая сторона отказывается выполнить арбитражное решение. Производство по арбитражным решениям, вынесенным на основании арбитражных соглашений, которые представляют собой «особый» случай в Онтарио (документ, скрепленный печатью), может быть начато в течение 20 лет. Квебек: Срок исковой давности отсутствует. Нью-Брансуик: Срок исковой давности отсутствует. Новая Шотландия: Срок исковой давности отсутствует.

Название страны	Установлены ли какие-либо ограничения относительно срока, в течение которого может быть подано ходатайство о признании и приведении в исполнение арбитражного решения согласно Конвенции?

Название страны	Установлены ли какие-либо ограничения относительно срока, в течение которого может быть подано ходатайство о признании и приведении в исполнение арбитражного решения согласно Конвенции?

Название страны	Установлены ли какие-либо ограничения относительно срока, в течение которого может быть подано ходатайство о признании и приведении в исполнение арбитражного решения согласно Конвенции?
Чили	Срок исковой давности отсутствует.
Китай	Если одна из сторон является физическим лицом, срок составляет 1 год, в противном случае срок составляет 6 месяцев.
Колумбия	Срок может быть установлен судьей.
Коста-Рика	В Гражданском процессуальном кодексе не установлен срок, в течение которого может быть подано ходатайство о признании любого вида арбитражного решения. Однако на стадии приведения в исполнение ответчик поднимает или может поднять вопрос о любом сроке исковой давности, который может повлиять на права, признанные по арбитражному решению. Приведение в исполнение осуществляется после вынесения решения о признании и выполняется в гражданском суде с использованием иных процедур и положений.
Хорватия	Срок исковой давности отсутствует.
Куба	Специальный срок исковой давности отсутствует. Однако в главе II Закона № 59 (Гражданский кодекс от 16 июля 1987 года), озаглавленной «Сроки давности», в статье 116.b предусмотрен срок исковой давности в отношении исков, основанных на судебном решении (статья 120.2 Гражданского кодекса).
Кипр	Применяются обычные правила в отношении срока исковой давности.
Чешская Республика	Срок исковой давности отсутствует.
Дания	Приведение в исполнение арбитражного решения может быть невозможным в связи с истечением срока исковой давности. Что касается выбора национального права, применимого при определении того, истек ли срок исковой давности в отношении арбитражного решения, то можно сослаться на раздел 12 (1) Исполнительного приказа № 117 от 7 марта 1973 года (по существу, применяются принципы частного международного права). Если в силу этого положения к вопросу срока давности будет применяться законодательство Дании, то срок исковой давности в отношении арбитражного решения истечет через 20 лет, если только он не будет прерван раньше.
Доминика	Срок исковой давности отсутствует.
Эквадор	Срок исковой давности может быть установлен судьей.
Египет	В соответствии со статьей 58-1 Закона Египта об арбитраже

Название страны	Установлены ли какие-либо ограничения относительно срока, в течение которого может быть подано ходатайство о признании и приведении в исполнение арбитражного решения согласно Конвенции?
Египет	В соответствии со статьей 58-1 Закона Египта об арбитраже «ходатайство о приведении в исполнение арбитражного решения принимается к производству по истечении срока, необходимого для отмены арбитражного решения».
Эстония	В статье 157 (1) Общей части Закона о гражданском кодексе указано, что срок давности в отношении иска, признанного имеющим силу судебным решением или являющегося следствием утвержденного судом соглашения или другого исполнительного документа, составляет 30 лет. Исчисление срока исковой давности начинается с момента вступления в силу решения суда или принятия исполнительного документа, но не ранее даты вступления в силу искового требования.
Финляндия	Специальный срок исковой давности отсутствует.
Франция	Специальный срок исковой давности отсутствует.
Грузия	Специальный срок исковой давности отсутствует. Однако Верховный суд может применять законодательные акты по аналогии и ссылаться на статью 142.1 Гражданского кодекса, в которой предусмотрено, что «срок исковой давности в отношении иска, утвержденного вступившим в силу судебным решением, составляет 10 лет, даже если к самому требованию применим меньший срок». Этот срок продолжительностью 10 лет одинаков для любых решений судов. В случае применения законодательных актов Верховным судом по аналогии, в соответствии с Законом Грузии об исполнительном производстве (статья 34.1.e) исполнительное производство прекращается, если истек срок давности иска, утвержденного судебным решением.
Германия	Срок исковой давности отсутствует.
Гана	В Законе 1963 года о судах предусмотрен срок исковой давности в отношении иностранных решений продолжительностью 6 лет. Однако в Законе об арбитраже на этот счет ничего не говорится.
Греция	Специальный срок исковой давности отсутствует.
Гватемала	В пункте 1 статьи 48 Закона об арбитраже указано, что подача ходатайства о признании и приведении в исполнение арбитражного решения может производиться по истечении одного месяца после вынесения арбитражного решения, если в течение этого времени не поступило просьбы о признании арбитражного решения недействительным или о его отмене. Дальнейший срок зависит от вида иска, по которому вынесено арбитражное решение. Общий срок исковой

Название страны	Установлены ли какие-либо ограничения относительно срока, в течение которого может быть подано ходатайство о признании и приведении в исполнение арбитражного решения согласно Конвенции?
Гватемала	В пункте 1 статьи 48 Закона об арбитраже указано, что подача ходатайства о признании и приведении в исполнение арбитражного решения может производиться по истечении одного месяца после вынесения арбитражного решения, если в течение этого времени не поступило просьбы о признании арбитражного решения недействительным или о его отмене. Дальнейший срок зависит от вида иска, по которому вынесено арбитражное решение. Общий срок исковой давности составляет 5 лет, но в отношении некоторых обязательств применяются более короткие сроки.
Гондурас	Ни в Законе об арбитраже, ни в Гражданском процессуальном законодательстве не предусмотрено срока, в течение которого можно подать ходатайство о признании и приведении в исполнение арбитражного решения согласно Конвенции. Однако по аналогии применяются сроки исковой давности, предусмотренные Торговым кодексом. Согласно Торговому кодексу сроки исковой давности составляют от 6 месяцев до 2 лет в зависимости от характера требования.
Святой Престол	Конвенция не нашла нормативного воплощения в государстве Ватикан; прецедентов в применении иностранных арбитражных соглашений не имеется.
Венгрия	Срок исковой давности в отношении приведения в исполнение арбитражного решения согласно Конвенции такой же, как и срок исковой давности в отношении требования, по которому было вынесено арбитражное решение (статья 57 закона о судебном исполнительном производстве).
Индия	Арбитражное решение должно быть представлено в индийские суды в течение 3 лет, причем срок исковой давности не зависит от вида требования.
Индонезия	В Законе об арбитраже не установлено никакого срока в отношении признания и приведения в исполнение международных арбитражных решений. Однако, применительно только к внутренним арбитражным решениям существует срок в 30 дней, в течение которого они должны быть зарегистрированы.
Иран (Исламская Республика)	Срок исковой давности отсутствует.
Ирландия	Сроки исковой давности применительно к приведению в исполнение арбитражных решений указаны в Законе 1957 года о сроке давности, согласно которому: а) заявление о приведении в исполнение может быть подано в течение 6 лет

Название страны	Установлены ли какие-либо ограничения относительно срока, в течение которого может быть подано ходатайство о признании и приведении в исполнение арбитражного решения согласно Конвенции?
Ирландия	Сроки исковой давности применительно к приведению в исполнение арбитражных решений указаны в Законе 1957 года о сроке давности, согласно которому: а) заявление о приведении в исполнение может быть подано в течение 6 лет с даты возникновения причины для подачи ходатайства, если арбитражное соглашение не скреплено печатью или если арбитражное соглашение совершено в соответствии любым законом, кроме Закона 1954 года об арбитраже; и б) заявление о приведении в исполнение может быть подано в течение 12 лет с даты возникновения причины для подачи ходатайства, если арбитражное соглашение скреплено печатью.
Израиль	Приведение в исполнение арбитражных решений, будь то согласно Конвенции или иных, осуществляется посредством процедуры «подтверждения». Срок исковой давности для обращения в суд за подтверждением арбитражного решения не предусмотрен.
Италия	Специальный срок исковой давности отсутствует.
Ямайка	Срок, в течение которого может быть подано ходатайство о признании и приведении в исполнение арбитражного решения согласно Конвенции, не предусмотрен. Однако, судебное решение не подлежит приведению в исполнение по истечении 6 лет без соответствующего разрешения суда; это правило также применимо ко всем арбитражным решениям согласно Конвенции и внутренним арбитражным решениям.
Япония	Срок исковой давности отсутствует.
Иордания	Подлежит только ограничению в отношении длительных сроков давности, также как и судебные решения.
Казахстан	Гражданским процессуальным кодексом Казахской ССР предусмотрен срок продолжительностью 3 года применительно к подаче заявлений о признании и приведении в исполнение арбитражного решения, вынесенного иностранным судом. Этот срок не зависит от вида требования, по которому было вынесено арбитражное решение.
Кения	В Законе об арбитраже не предусмотрен срок исковой давности в отношении приведения в исполнение любого арбитражного решения. В статье 4 (1) (с) Закона об исковой давности [Закон 22 законодательства Кении] предусмотрен срок продолжительностью 6 лет, в течение которого арбитражное решение может быть приведено в исполнение.
Кувейт	По законодательству Кувейта не существует какого-либо

Название страны	Установлены ли какие-либо ограничения относительно срока, в течение которого может быть подано ходатайство о признании и приведении в исполнение арбитражного решения согласно Конвенции?
Кувейт	По законодательству Кувейта не существует какого-либо срока давности для подачи ходатайства о приведении в исполнение иностранного арбитражного решения. Сторона теряет право просить о приведении в исполнение арбитражного решения по истечении срока давности продолжительностью 15 лет.
Кыргызстан	В соответствии со статьей 441 Гражданского процессуального кодекса срок исковой давности составляет 3 года.
Лаосская Народно-Демократическая Республика	Специальных правил по данному вопросу не имеется.
Латвия	Согласно пункту 2 статьи 636 Гражданского процессуального кодекса период времени, в течение которого может быть подано ходатайство о признании и приведении в исполнение арбитражного решения, составляет 3 года с даты вступления арбитражного решения в законную силу, если международными договорами не предусмотрено иное. Данный срок давности распространяется на все арбитражные решения согласно Конвенции и не зависит от вида требования, по которому было вынесено арбитражное решение.
Ливан	Специальный срок исковой давности отсутствует. Применяется общий закон о сроке давности.
Литва	Согласно статье 387 Гражданского процессуального кодекса, решение апелляционного суда о признании и приведении в исполнение арбитражного решения согласно Конвенции должно быть представлено для приведения в исполнение в течение 3 лет с даты вынесения арбитражного решения. Период времени, в течение которого можно подать ходатайство о приведении в исполнение не зависит от вида требования, по которому было вынесено арбитражное решение, или от вида арбитражного решения.
Люксембург	Срок исковой давности отсутствует.
Македония (Бывшая югославская Республика)	Сторона должна подать ходатайство до истечения срока в 10 лет с момента вступления арбитражного решения в законную силу.
Мадагаскар	Срок исковой давности составляет 5 лет в соответствии с законодательством Мадагаскара по торговым вопросам.

Название страны	Установлены ли какие-либо ограничения относительно срока, в течение которого может быть подано ходатайство о признании и приведении в исполнение арбитражного решения согласно Конвенции?
Малайзия	Статья 6 (1) (с) Закона о сроке давности 1953 года (Закон 254) гласит, что ходатайство о приведении в исполнение арбитражного решения не может быть подано по истечении 6 лет с момента возникновения причины для подачи ходатайства. В статье 30 (1) Закона о сроке давности 1952 года (Закон 254) говорится, что «настоящий Закон и любые другие письменные законодательные акты, касающиеся ограничения срока давности в отношении исков, применяются к арбитражным решениям так же, как они применяются к искам».
Мальта	Срок исковой давности отсутствует.
Маврикий	В Гражданском кодексе предусмотрены различные сроки исковой давности в зависимости от характера требования.
Мексика	Специальный срок исковой давности отсутствует. Если срок исковой давности, применимый к юридическому коммерческому производству по приведению в исполнение судебных решений, также распространяется на иностранные арбитражные решения, то соответствующий срок исковой давности составит 10 лет с даты уведомления сторон о вынесенном арбитражном решении.
Монако	В статье 477 Гражданского процессуального кодекса провозглашен принцип, согласно которому «ходатайства о приведении в исполнение иностранных судебных решений и документов представляются и рассматриваются в порядке обычного производства». Применяется статья 972 Гражданского процессуального кодекса, касающаяся сроков давности.
Монголия	Ходатай должен подать просьбу о приведении в исполнение в течение 3 лет с даты арбитражного решения.
Марокко	Срок исковой давности в отношении иностранных арбитражных решений отсутствует. Что касается признания внутренних арбитражных решений, то применяется срок исковой давности продолжительностью 3 дня с момента публикации арбитражного решения.
Мозамбик	Согласно статье 309 Гражданского кодекса Мозамбика общий срок исковой давности в отношении долгов и связанных с ними требований составляет 20 лет. Тем не менее, более короткие сроки исковой давности (например, 5 лет, 2 года и 6 месяцев) могут применяться к конкретным видам требований (таких как периодические выплаты или арендные платежи, долги ресторанам и гостиницам за питание и/или проживание, долги больницам за медицинское

Название страны	Установлены ли какие-либо ограничения относительно срока, в течение которого может быть подано ходатайство о признании и приведении в исполнение арбитражного решения согласно Конвенции?
Мозамбик	Согласно статье 309 Гражданского кодекса Мозамбика общий срок исковой давности в отношении долгов и связанных с ними требований составляет 20 лет. Тем не менее, более короткие сроки исковой давности (например, 5 лет, 2 года и 6 месяцев) могут применяться к конкретным видам требований (таких как периодические выплаты или арендные платежи, долги ресторанам и гостиницам за питание и/или проживание, долги больницам за медицинское обслуживание, долги школам за учебную деятельность, долги юристам за юридические услуги, долги торговцам в целом и т.д.). Согласно статье 311 Гражданского кодекса на все требования, по которым было вынесено арбитражное решение, распространяется срок исковой давности продолжительностью 20 лет. Единственным исключением из этого правила является случай, когда арбитражным решением выигравшей стороне присуждается кредит, срок погашения которого еще не наступил. В этом случае, срок исковой давности, применимый к такому кредиту, исчисляется так, как если бы в отношении указанного кредита арбитражное решение не принималось.
Непал	Срок исковой давности в отношении арбитражных решений согласно Конвенции составляет 90 дней, исчисляемых с даты арбитражного решения, а для внутренних арбитражных решений - 75 дней, исчисляемых с момента получения копии арбитражного решения.
Новая Зеландия	Статьей 34 (3) первой части Закона об арбитраже 1996 года предусмотрено, что ходатайство об отмене арбитражного решения не может быть подано по истечении 3 месяцев с момента получения ходатайствующей стороной арбитражного решения или, если была подана просьба в соответствии со статьей 33, с момента завершения рассмотрения арбитражным судом этой просьбы. Данное положение не распространяется на ходатайство об отмене арбитражного решения по причине того, что арбитражное решение было вынесено на основании или под влиянием мошенничества или коррупции. Это касается всех арбитражных решений, включая арбитражные решения, вынесенные согласно Конвенции.
Нигерия	Срок составляет 3 месяца с момента публикации арбитражного решения независимо от того, вынесено ли это решение согласно Конвенции или нет, и независимо от вида требования.
Норвегия	Если ходатайство о приведении в исполнение не будет подано в течение 1 года после возникновения права на

Название страны	Установлены ли какие-либо ограничения относительно срока, в течение которого может быть подано ходатайство о признании и приведении в исполнение арбитражного решения согласно Конвенции?
Норвегия	Если ходатайство о приведении в исполнение не будет подано в течение 1 года после возникновения права на приведение в исполнение, оно к производству не принимается (Закон о приведении в исполнение гражданских исков, ст. 4-19). С другой стороны, в статье 21 (2) Закона №18 об ограничении срока исковой давности по денежным и иным искам от 18 мая 1979 года предусмотрено, что в отношении исков, утвержденных арбитражным решением, применяется срок исковой давности продолжительностью 10 лет с момента вынесения арбитражного решения или с того момента, когда кредитор мог подать ходатайство о приведении в исполнение. Этот срок одинаков как для арбитражных решений согласно Конвенции, так и для других арбитражных решений, и применим ко всем видам требований.
Оман	Специальный срок исковой давности отсутствует. Применяются положения Гражданского кодекса.
Парагвай	Продолжительность срока исковой давности применительно к приведению в исполнение арбитражных решений составляет 10 лет.
Перу	Специальный срок исковой давности отсутствует. Однако в соответствии с Гражданским кодексом продолжительность общего срока исковой давности составляет 10 лет.
Филиппины	Согласно статье 23 Закона Республики № 876 ходатайство о подтверждении арбитражного решения подается в течение 1 месяца после вынесения арбитражного решения. Прецедентного права в этом вопросе не имеется. С другой стороны, если арбитражное решение подтверждено иностранным судом и имеется решение суда, подтверждающее арбитражное решение и подлежащее приведению в исполнение, то в пункте 6 правила 39 судебно-процессуальных правил предусмотрено, что окончательное постановление может быть приведено в исполнение по ходатайству в течение 5 лет с момента его вступления в силу или независимым образом в течение 10 лет с этого момента.
Польша	Специальный срок исковой давности отсутствует.
Португалия	Специальный срок исковой давности отсутствует. Согласно статье 309 Гражданского кодекса общий срок исковой давности в отношении долгов и связанных с ними исков составляет 20 лет. Тем не менее, более короткие сроки исковой давности (например, 5 лет, 2 года и 6 месяцев) могут применяться к конкретным видам требований (таких как периодические пособия или арендные платежи, долги

Название страны	Установлены ли какие-либо ограничения относительно срока, в течение которого может быть подано ходатайство о признании и приведении в исполнение арбитражного решения согласно Конвенции?
Португалия	Специальный срок исковой давности отсутствует. Согласно статье 309 Гражданского кодекса общий срок исковой давности в отношении долгов и связанных с ними исков составляет 20 лет. Тем не менее, более короткие сроки исковой давности (например, 5 лет, 2 года и 6 месяцев) могут применяться к конкретным видам требований (таких как периодические пособия или арендные платежи, долги ресторанам и гостиницам за питание и/или проживание, долги больницам за медицинское обслуживание, долги школам за учебную деятельность, долги юристам за юридические услуги, долги торговцам в целом и т.д.). Согласно статье 311 Гражданского кодекса на все требования, по которым было вынесено арбитражное решение, распространяется срок исковой давности продолжительностью 20 лет. Единственным исключением из этого правила является случай, когда арбитражным решением выигравшей стороне присуждается кредит, срок погашения которого еще не наступил. В этом случае, срок исковой давности, применимый к такому кредиту, исчисляется так, как если бы в отношении указанного кредита арбитражное решение не принималось.
Республика Корея	Специальный срок исковой давности отсутствует. Однако существует общая договоренность относительно того, что согласно статье 165 Гражданского кодекса и статье 14 Закона об арбитраже к иску, признанному окончательным согласно Конвенции, а также к внутренним судебным решениям применяется срок исковой давности продолжительностью 10 лет.
Румыния	В Румынии иностранное арбитражное решение может быть приведено в исполнение при соблюдении общего срока исковой давности, т.е. 3 лет с того момента, когда арбитражное решение стало окончательным и не подлежащим пересмотру, если только законодательством того государства, где было вынесено арбитражное решение, не предусмотрен более короткий срок исковой давности.
Российская Федерация	Согласно Закону об исполнительном производстве от 21 июля 1997 года исполнительные листы, выдаваемые судами на основании решений Международного коммерческого арбитража и иных третейских судов, могут быть предъявлены к исполнению в течение шести месяцев со дня вступления судебного акта в законную силу или окончания срока, установленного при отсрочке или рассрочке его исполнения, либо со дня вынесения определения о восстановлении срока, пропущенного для предъявления

Название страны	Установлены ли какие-либо ограничения относительно срока, в течение которого может быть подано ходатайство о признании и приведении в исполнение арбитражного решения согласно Конвенции?
Российская Федерация	Согласно Закону об исполнительном производстве от 21 июля 1997 года исполнительные листы, выдаваемые судами на основании решений Международного коммерческого арбитража и иных третейских судов, могут быть предъявлены к исполнению в течение шести месяцев со дня вступления судебного акта в законную силу или окончания срока, установленного при отсрочке или рассрочке его исполнения, либо со дня вынесения определения о восстановлении срока, пропущенного для предъявления исполнительного документа к исполнению, а в случаях, когда судебный акт подлежит немедленному исполнению, - со следующего дня после дня его вынесения (статья 14). Гражданским процессуальным кодексом РСФСР (статья 437) предусмотрено, что решение иностранного суда или арбитража может быть предъявлено к принудительному исполнению в течение трех лет с момента вступления решения в законную силу. Это положение пока официально не отменено. Поэтому, ввиду того факта, что в пункте 2 статьи 80 Закона об исполнительном производстве, в котором устанавливаются сроки представления к производству решений иностранных судов и арбитражей, не упоминаются иностранные арбитражные решения, можно предположить, что статья 437 Гражданского процессуального кодекса будет продолжать применяться к иностранным арбитражным решениям. Однако вышеупомянутую статью 14 Закона об исполнительном производстве, касающуюся сроков предъявления к исполнению исполнительных листов, можно считать применимой только к международным торговым арбитражным решениям, вынесенным на территории Российской Федерации.
Сан-Марино	Срок исковой давности отсутствует.
Саудовская Аравия	Срок исковой давности отсутствует.
Сербия	Специального срока исковой давности в отношении приведения в исполнение иностранных арбитражных решений нет. Согласно Закону о договорах и правонарушениях к иску, по которому принято постановление суда или вынесено арбитражное решение, применяется срок исковой давности продолжительностью 10 лет с момента вступления в силу соответствующего постановления или арбитражного решения. Если приведение в исполнение испрашивается по истечении срока исковой

Название страны	Установлены ли какие-либо ограничения относительно срока, в течение которого может быть подано ходатайство о признании и приведении в исполнение арбитражного решения согласно Конвенции?
Сербия	Специального срока исковой давности в отношении приведения в исполнение иностранных арбитражных решений нет. Согласно Закону о договорах и правонарушениях к иску, по которому принято постановление суда или вынесено арбитражное решение, применяется срок исковой давности продолжительностью 10 лет с момента вступления в силу соответствующего постановления или арбитражного решения. Если приведение в исполнение испрашивается по истечении срока исковой давности, должник может представить возражение о том, что срок исковой давности истек, и тогда суд откажет в вынесении решения и приведении в исполнение. Однако суд не откажет в признании иностранного арбитражного решения (согласно Конвенции). Признанное арбитражное решение в отношении иска, срок давности которого истек, будет иметь те же последствия, что и любые другие обязательства подобного рода.
Сингапур	Иск о приведении в исполнение арбитражного решения должен быть подан в течение 6 лет с момента вынесения решения [статья 6 (1) (с) Закона о сроках давности (Закон 163)]. Этот срок применяется как к внутренним арбитражным решениям, так и к арбитражным решениям согласно Конвенции.
Словакия	Срок, в течение которого может быть подано ходатайство о признании и приведении в исполнение арбитражного решения, составляет 10 лет с того момента, когда арбитражное решение приобретает окончательную силу. Это общее правило, включенное в Гражданский кодекс.
Словения	Срок исковой давности отсутствует.
Южная Африка	В самом Законе никаких сроков давности не предусмотрено. Но ходатайство должно быть подано в разумный срок, устанавливаемый в соответствии с обстоятельствами дела.
Испания	Специальный срок исковой давности отсутствует. Применяется соответствующий срок исковой давности с учетом положений статьи 1961, а также Гражданского кодекса.
Шри Ланка	В соответствии со статьей 31 Закона об арбитраже сторона арбитражного соглашения, на основании которого вынесено арбитражное решение, в течение 1 года после истечения 14 дней с момента вынесения арбитражного решения, может обратиться в Верховный суд с просьбой о приведении в исполнение этого арбитражного решения.

Название страны	Установлены ли какие-либо ограничения относительно срока, в течение которого может быть подано ходатайство о признании и приведении в исполнение арбитражного решения согласно Конвенции?
Швеция	Срок исковой давности отсутствует.
Швейцария	Специальный срок исковой давности отсутствует.
Сирийская Арабская Республика	При условии соблюдения взаимности, в законодательстве не предусмотрен срок исковой давности в отношении представления ходатайства о признании и приведении в исполнение арбитражного решения согласно Конвенции. Если срок исковой давности в отношении арбитражного решения истек в соответствии с законодательством той страны, где оно было вынесено, оно не может быть приведено в исполнение в Сирии.
Танзания (Объединенная Республика)	-
Таиланд	Срок давности составляет 1 год с момента направления копии арбитражного решения сторонам.
Тринидад и Тобаго	Статья 3 (1) (b) главы 7:09 Закона о сроке давности в отношении некоторых исков («Закона о сроке исковой давности») гласит, что ходатайство о приведении в исполнение арбитражного решения, вынесенного арбитром на основании арбитражного соглашения (кроме соглашений, скрепленных печатью), не может быть подано по истечении 4 лет с момента возникновения причины для подачи ходатайства. В Законе о сроке исковой давности не содержится указаний в отношении того, когда возникает причина для подачи ходатайства; например, возникает ли она с того момента, когда впервые нарушается договор, содержащий арбитражное соглашение, или же с того момента, когда арбитр выносит арбитражное решение. Как представляется, во внутренних источниках этот вопрос не урегулирован. Ввиду отсутствия соответствующих положений во внутренних источниках представляется, что, скорее всего, суды Тринидада и Тобаго будут следовать прецеденту, установленному в английском деле «Agromet Motoimport v. Maulden Engineering Co. (Beds.) Ltd. [1985] 1 W.L.R. 762» (копия прилагается). Суд Соединенного Королевства постановил по этому делу, что ходатайство о приведении в исполнение арбитражного решения является независимым иском и что срок исковой давности исчисляется с того момента, когда ответчик не выполнил арбитражное решение согласно Конвенции. Исходя из этого, ходатайство о приведении в исполнение в

Название страны	Установлены ли какие-либо ограничения относительно срока, в течение которого может быть подано ходатайство о признании и приведении в исполнение арбитражного решения согласно Конвенции?
Тринидад и Тобаго	Статья 3 (1) (b) главы 7:09 Закона о сроке давности в отношении некоторых исков («Закона о сроке исковой давности») гласит, что ходатайство о приведении в исполнение арбитражного решения, вынесенного арбитром на основании арбитражного соглашения (кроме соглашений, скрепленных печатью), не может быть подано по истечении 4 лет с момента возникновения причины для подачи ходатайства. В Законе о сроке исковой давности не содержится указаний в отношении того, когда возникает причина для подачи ходатайства; например, возникает ли она с того момента, когда впервые нарушается договор, содержащий арбитражное соглашение, или же с того момента, когда арбитр выносит арбитражное решение. Как представляется, во внутренних источниках этот вопрос не урегулирован. Ввиду отсутствия соответствующих положений во внутренних источниках представляется, что, скорее всего, суды Тринидада и Тобаго будут следовать прецеденту, установленному в английском деле «Agromet Motoimport v. Maulden Engineering Co. (Beds.) Ltd. [1985] 1 W.L.R. 762» (копия прилагается). Суд Соединенного Королевства постановил по этому делу, что ходатайство о приведении в исполнение арбитражного решения является независимым иском и что срок исковой давности исчисляется с того момента, когда ответчик не выполнил арбитражное решение согласно Конвенции. Исходя из этого, ходатайство о приведении в исполнение в Тринидаде и Тобаго арбитражного решения согласно Конвенции, вынесенного на основании арбитражного соглашения (кроме соглашений, скрепленных печатью), должно быть подано в течение 4 лет с момента вынесения арбитражного решения согласно Конвенции.
Тунис	Специальный срок исковой давности отсутствует. При рассмотрении и отклонении ходатайств в отношении арбитражных решений в Апелляционном суде Туниса применяется общий срок исковой давности в отношении судебных решений в Тунисе (20 лет). К арбитражному решению, вынесенному иностранным судом, применяется срок исковой давности, действующий в соответствующей стране.
Турция	Срок исковой давности отсутствует.
Уганда	Срок исковой давности отсутствует.

Название страны	Установлены ли какие-либо ограничения относительно срока, в течение которого может быть подано ходатайство о признании и приведении в исполнение арбитражного решения согласно Конвенции?
Украина	Существует общее правило о том, что в отношении арбитражных решений украинские суды руководствуются либо сроками исковой давности, применяющимися к таким решениям в той стране, где решение было вынесено, либо сроком продолжительностью 3 года.
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	В ходатайстве должно быть указано, что арбитражное решение может быть приведено в исполнение, что обычно означает, что арбитражное решение было вынесено не ранее, чем за 6 лет до подачи ходатайства. Применяется одинаковый срок давности независимо от вида требования. Более старые арбитражные решения подлежат особому рассмотрению.
Соединенные Штаты Америки	Ходатайство о подтверждении арбитражного решения должно быть подано «в течение трех лет с момента вынесения арбитражного решения, принятого на основании Конвенции» (9 U.S.C. § 207). Однако, сторона, испрашивающая приведение в исполнение арбитражного решения согласно общим положениям Федерального закона об арбитраже, должна подать ходатайство в течение одного года с момента вынесения арбитражного решения (9 U.S.C. § 9). При толковании ограничения срока продолжительностью в один год суды расходятся во мнении относительно того, полномочны ли они подтвердить арбитражное решение и по истечении срока в один год. В любом случае, сторона может прямо или косвенно отказаться от применения срока исковой давности.
Уругвай	В главе «Признание и приведение в исполнение иностранных судебных решений» Процессуального кодекса не указывается срок исковой давности, но общее правило, установленное в Процессуальном кодексе, предусматривает срок исковой давности продолжительностью 20 лет.
Узбекистан	Согласно законодательству решение иностранного суда или арбитражное решение может быть приведено в исполнение в течение 3 лет с даты вступления в силу независимо от вида требования или любых иных признаков. Однако согласно Гражданскому процессуальному кодексу и Хозяйственному процессуальному кодексу ходатайства о приведении в исполнение решений местных третейских судов могут подаваться не позднее 6 месяцев со дня окончания срока для добровольного исполнения решения третейского суда.
Венесуэла	Срок исковой давности отсутствует.
Вьетнам	В Законе не упоминается никаких ограничений по времени.

Название страны	Установлены ли какие-либо ограничения относительно срока, в течение которого может быть подано ходатайство о признании и приведении в исполнение арбитражного решения согласно Конвенции?
Замбия	В Законе об арбитраже не указан срок, в течение которого можно подать ходатайство о признании и приведении в исполнение, а также не проводится различия между обычным арбитражным решением и арбитражным решением согласно Конвенции.
Зимбабве	В Конвенции не указан срок, в течение которого может быть подано ходатайство о признании и приведении в исполнение арбитражного решения.
